



兩水相交，欲按怎流

咱臺灣有懸山、有雨水，形成大大細細的溪河。遮的天然有溪河，有的會相𦵇(sann-kap)做伙，咱的老祖先會共這欸天然景象號做真趣味、真有本土意思的名，下面我就來做一寡介紹。

水對山頂坑溝(khenn-kau)流落來，共幾條水𦵇做伙，就會變成大溪，這欸現象就是𦵇水(kap-tsuí)。佇桃園市的中壢，有一條溪叫做「洽溪仔(kap-khe-á)」，就是幾條細港水𦵇水成做(tsiânn-tsò)溪，就按呢共號做「𦵇溪仔(kap-khe-á)」。毋過伊的漢字寫做「洽溪仔」，真是奇怪，因為「洽」讀做 hiáp，並無 kap 的音，大概是望形生義，水加合字就是「洽」，就是𦵇水，就按呢共用落去。

啊若仝所在三條水𦵇做伙嘛是𦵇水。新北市的三峽區，舊地名叫做「三角湧(sann-kak-íng)」，就是大漢溪、橫溪、三角湧溪三條溪𦵇水的所在。照理鋪排，伊是三條溪水佇遮相𦵇起湧，應該寫做「相𦵇湧(sann-kap-íng)」才著。毋過，人逐家攏叫伊「三角湧」，我猶是(iáu sī)毋通假勢假賢慧。

咱嘛有人造(jîn-tsò)的溪河，親像瑠公圳、施公圳、曹公圳、臺南運河、桃園大圳、嘉南大圳等。問題來矣，遮的人造運河恰水圳，若恰較早天然的溪河相交(sio-kau)，欲按怎流過去呢？欲用啥物技巧呢？

第一的技巧：若是兩條水無平懸，就佇低水彼條的水面造一條水橋，予另外彼條流過，這欸水橋臺語叫做「水笕」。伊的建材是柴枋、紅毛塗，抑是大枝竹管、塑膠管等，隨時代進步來改變。瑠公圳開到景美溪時，起造一條大水笕，水笕彼片地頭就是水笕尾(tsuí-kíng-bué)，簡稱「笕尾」，現時倚華語音，寫做「景美」。第二的技巧：若是水面平懸，就愛挖塗空，予一條𦵇(nèng)入去才閣瀆(bùn)出來，這欸塗空臺語叫做「瀆涵(bùn-àm/bùn-âm)」。我蹣佇桃園大圳邊，圳面前後無佹遠，就有四條水笕、兩個瀆涵，予我見證著水利技巧的偉大。

作者：邱文錫

☆詞彙學習☆

【相𦵇做伙】sann-kap tsò-hué：匯流在一起。

【坑溝】khenn-kau：山澗。

【𦵇水】kap-tsuí：匯流。

【照理鋪排】tsiàu-lí phoo-pâi：衡情論理。

【笕】kíng：引導水用的竹管，最常用於田裡。

【地頭】tê-thâu：地方。

【塗空】thôo-khang：地洞。

【瀆涵】bùn-àm/bùn-âm：流水涵洞。